



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
22 October 2004  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят девятая сессия

### Первый комитет

Пункт 58 повестки дня

**Поддержание международной безопасности —  
добрососедство, стабильность и развитие в  
Юго-Восточной Европе**

**Бывшая югославская Республика Македония, Республика Молдова,  
Российская Федерация и Соединенные Штаты Америки: пересмотренный  
проект резолюции**

**Поддержание международной безопасности — добрососедство,  
стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций  
и Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Евро-  
пе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,*

*ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединен-  
ных Наций<sup>1</sup>,*

*ссылаясь далее на свои предыдущие резолюции по этому вопросу, вклю-  
чая резолюцию 57/52 от 22 ноября 2002 года,*

*с удовлетворением отмечая расширение сотрудничества между странами  
в регионе Юго-Восточной Европы по вопросам, касающимся безопасности,  
экономики, торговли, транспорта, трансграничного сотрудничества, прав чело-  
века и отправления правосудия и внутренних дел,*

*вновь подтверждая важность Процесса сотрудничества в Юго-Восточной  
Европе для дальнейшего укрепления регионального сотрудничества и стабиль-  
ности, что является одним из основных элементов Процесса стабилизации и  
ассоциации, и приветствуя позитивные результаты встречи на высшем уровне  
государств — участников Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе,  
состоявшейся в Сараево 21 апреля 2004 года,*

---

\* Переиздано по техническим причинам.

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

*приветствуя* выводы, которые были сделаны на встрече глав государств и правительств стран — членов Европейского совета, проходившей в Салониках, Греция, 19 и 20 июня 2003 года, и решения Европейского совета о принципах, приоритетах и условиях, содержащихся в Европейских соглашениях о партнерстве, подписанных со всеми странами — участниками Процесса стабилизации и ассоциации,

*приветствуя* также прогресс, достигнутый странами — участниками Процесса стабилизации и ассоциации в деле выполнения условий, необходимых для вступления в члены Европейского союза и, в этой связи, вступление в силу первого соглашения о стабилизации и ассоциации, а также тот факт, что Хорватия стала страной — кандидатом в члены Европейского союза,

*подчеркивая* решающее значение полного осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года по Косово, Сербия и Черногория, и особо выделяя, в частности, роль и ответственность Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, поддерживаемой Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейским союзом, и Организации Североатлантического договора и ее Сил для Косово в этом отношении,

*подтверждая* действительность Соглашения о делимитации границы между бывшей югославской Республикой Македонией и Сербией и Черногорией, подписанное в Скопье 23 февраля 2001 года<sup>2</sup>, и подчеркивая в этой связи необходимость его осуществления,

*отмечая* важное значение Конференции по безопасности границ и пограничному контролю, проходившей в Охриде, бывшая югославская Республика Македония, 22 и 23 мая 2003 года,

*подчеркивая* решающее значение укрепления предпринимаемых в Юго-Восточной Европе региональных усилий в области контроля над вооружениями, разминирования, разоружения и мер укрепления доверия, а также в области нераспространения оружия массового уничтожения, и будучи озабочена тем, что, несмотря на прилагаемые усилия, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах продолжается в некоторых частях региона,

*подтверждая* свою поддержку всех региональных инициатив по борьбе с незаконным распространением стрелкового оружия и легких вооружений, включая осуществляющую на национальном уровне деятельность по сбору и уничтожению такого оружия,

*учитывая* важность национальной, региональной и международной деятельности всех соответствующих организаций, направленной на обеспечение мира, безопасности, стабильности, демократии и сотрудничества и экономического развития, а также соблюдения прав человека и добрососедства в Юго-Восточной Европе,

*вновь подтверждая* свою убежденность в том, что все народы должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

---

<sup>2</sup> A/56/60-S/2001/234, приложение.

1. подтверждает необходимость всецело соблюдать Устав Организации Объединенных Наций;
2. призывает все государства, соответствующие международные организации и надлежащие органы Организации Объединенных Наций уважать принципы территориальной целостности и суверенитета всех государств и неприменимости международных границ, продолжать надлежащим образом принимать меры в соответствии с Уставом и обязательствами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и путем дальнейшего развития региональных соглашений с целью ликвидировать угрозы для международного мира и безопасности и содействовать предотвращению конфликтов в Юго-Восточной Европе, которые могут привести к насилиственной дезинтеграции государств;
3. принимает к сведению позитивные результаты, достигнутые на данный момент странами региона, настоятельно призывает их прилагать дальнейшие усилия для укрепления Юго-Восточной Европы как региона мира, безопасности, стабильности, демократии, верховенства права, сотрудничества и экономического развития, а также укрепления добрососедства и соблюдения прав человека, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона как неотъемлемой части Европы, и признает роль Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза в деле успешного содействия разоружению на региональном уровне;
4. призывает всех участников Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, а также все соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия государств Юго-Восточной Европы по обеспечению стабильности и сотрудничества в регионе, с тем чтобы они могли добиваться устойчивого развития и интеграции в европейские и евроатлантические структуры;
5. призывает все государства и соответствующие международные организации содействовать полному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности по Косово, Сербия и Черногория, а также резолюций Совета Безопасности 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и 1371 (2001) от 26 сентября 2001 года и подчеркивает важность процесса обзора стандартов, осуществления документа «Стандарты для Косово», одобренного Советом Безопасности в заявлении его Председателя от 12 декабря 2003 года, и Плана осуществления косовских стандартов от 31 марта 2004 года;
6. отмечает усилия и действия, которые предпринимают в Косово Организация Объединенных Наций и Силы для Косово в целях создания многоэтнического и стабильного Косово, способствуя тем самым дальнейшему улучшению в регионе общей обстановки в плане безопасности;
7. отвергает применение насилия как средства достижения политических целей и подчеркивает, что стабильное и демократическое будущее Юго-Восточной Европы можно обеспечить только на основе мирных политических решений;
8. подчеркивает важное значение добрососедства и развития дружественных отношений между государствами и призывает все государства разре-

шать свои споры с другими государствами мирными средствами в соответствии с Уставом;

9. *настоятельно призывает* к укреплению отношений между государствами Юго-Восточной Европы на основе уважения международного права и международных соглашений в соответствии с принципами добрососедства и взаимного уважения;

10. *отмечает* усилия международного сообщества и приветствует, в частности, помочь, уже оказанную Европейским союзом и Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы, а также другими донорами в целях содействия долгосрочному процессу демократического и экономического развития региона;

11. *призывает* все государства активизировать сотрудничество с Международным трибуналом для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и оказывать ему все необходимое содействие для обеспечения того, чтобы все находящиеся на свободе лица, в отношении которых имеется обвинительное заключение, сдались Трибуналу в соответствии с резолюцией 1503 (2003) Совета Безопасности;

12. *подчеркивает* важное значение расширения регионального сотрудничества для развития государств Юго-Восточной Европы в приоритетных областях, охватывающих инфраструктуру, транспорт, торговлю, энергетику и окружающую среду, а также в других областях, представляющих общий интерес;

13. *подчеркивает также*, что сближение государств Юго-Восточной Европы с Европейским союзом благоприятно скажется на обстановке в плане безопасности и политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между государствами;

14. *особо отмечает* важное значение неустанных региональных усилий и более активного диалога в Юго-Восточной Европе в целях принятия мер в области контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия, а также укрепления сотрудничества и принятия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях надлежащих мер по борьбе с распространением оружия массового уничтожения и по предотвращению всех террористических актов;

15. *признает* серьезный характер проблемы противопехотных мин и взрывоопасных пережитков войны в ряде районов Юго-Восточной Европы, приветствует в этом контексте усилия стран региона и международного сообщества в поддержку деятельности, связанной с разминированием, и призывает государства присоединиться к этим усилиям и поддержать их;

16. *настоятельно призывает* все государства принять эффективные меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и поддержать программы и проекты, направленные на сбор и безопасное уничтожение излишков стрелкового оружия и легких вооружений, и подчеркивает важность более тесного сотрудничества между государствами, в частности, в предупреждении преступности и борьбе с терроризмом, незаконной торговлей людьми, организованной преступностью и коррупцией, оборотом наркотиков и отмыванием денег;

17. *призывает* все государства и соответствующие международные организации сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно предмета настоящей резолюции;
  18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе».
-